

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 41 (1965-1966)
Heft: 6

Endseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

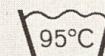
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Stark beschmutzte Kochwäsche Linge très sale Biancheria molto sporca

1



Kunstfaser - Vorhänge (Nylon, etc.)

Rideaux en nylon

Tende di nylon

16c



Leicht beschmutzte Nylon - Wäsche (Feinwäsche)

Linge de nylon légèrement sale

←

NEUERUNGEN

Min.

10 15 20

Min.

5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95

in den modernen Waschvollautomaten Schulthess Super 4+6 mit Lochkartensteuerung.

Neu:

4 den Textilien genau angepasste Temperaturen, nämlich 30, 40, 60 und 95 °C, werden automatisch gewählt. Das Waschprogramm läuft erst weiter, wenn die richtige Temperatur erreicht ist.

4 oder mehr genau den Textilien angepasste Schongänge werden durch die entsprechenden Lochkarten automatisch gewählt.

3 verschiedene, den Textilien angepasste Wasserniveaus werden vollautomatisch gesteuert.

Auf Wunsch: Veredler und Stärke werden automatisch zugeführt.

Alle elektrischen Teile sind vollständig feuchtigkeitsgeschützt in speziellem Steuerkasten untergebracht.

Vorteil:
Patentierter Katastrophenschutz gegen Versagen der Temperatursteuerung. Keine Temperaturwahl von Hand.

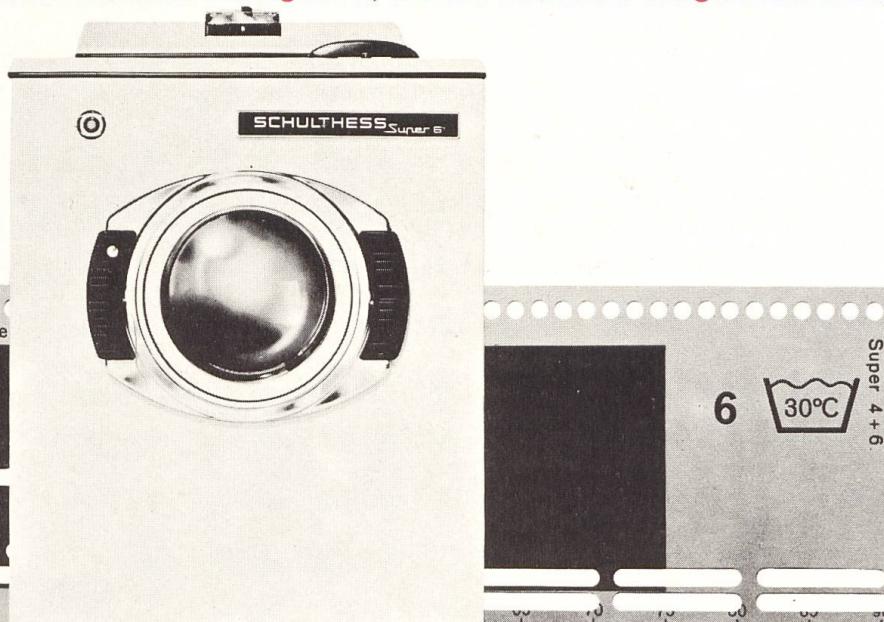
Lochkarten erlauben einfachste Steuerung aller wünschbaren gegenwärtigen und zukünftigen Waschprogramme. Nur Lochkarte einschieben, keine weiteren Manipulationen, keine Tastenwahl von Hand.

Intermittierende Durchlaufspülung bei erhöhtem Niveau ergibt maximalen Spülleffekt.

Wieder eine praktische Annehmlichkeit mehr für die Hausfrau.

Keine Wasserschäden, selbst bei starkem Überschäumen. Schulthess Super – durchdacht bis in jedes Detail.

Die jetzt erreichte technische Vollendung unserer Automaten erlaubt es uns, preiswerte Service-Abonnements einschliesslich Material abzugeben, die Sie von allen Sorgen befreien.



SCHULTHESS

Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG Zürich

8039 Zürich
3000 Bern
7000 Chur

Stockerstrasse 57
Aarbergergasse 36
Bahnhofstrasse 9

051/27 44 50
031/22 03 21
081/22 08 22

9008 St.Gallen
1200 Genf
1000 Lausanne
2000 Neuenburg
6962 Lugano-Viganello
4000 Basel/
Baselland

Langgasse 54
6, rue de la Flèche
3, place Chauderon
9, rue des Epancheurs
Via La Santa 18
Sanitär-Kuhn
Missionsstrasse 37

071/24 97 78
022/35 88 90
021/22 56 41
038/ 5 87 66
091/ 3 39 71
061/43 66 70

Bon

Senden Sie mir unverbindlich Prospekt für SCHULTHESS-Super 4+6, Unterlagen für weitere Schulthess-Erzeugnisse: Waschautomaten, Wäschetrockner, Geschirrwaschautomat

Name _____

Adresse _____

VERBENA

ENTSPANNT
DURCHFEUCHTET
BELEBT
UND
VERJÜNGT



VERBENA
DIE WIRKLICH NEUE
TEINTPFLEGE
VON

BIO KOSMA®
Pionier für echte biologische Kosmetik



Spezialpräparate für die Pflege trockener, feuchtigkeitsarmer, empfindlicher und alternder Hau

VERBENA Milch und Tonic je Fr. 5.1

VERBENA Tages- und Nährcreme je Fr. 4.1

VERBENA Seife, extra mild Fr. 2.1

In Apotheken, Drogerien, Parfumerien
und Reformhäusern